Посудомоечная машина

SMV4EVX01E

[**ru**] Инструкция по эксплуатации

Оглавление

1 Безопасность 2
2 Предотвращение материального ущерба 5
3 Защита окружающей среды и экономия 6
4 Настройка и подключение 7
5 Знакомство с устройством 8
6 Программы 10
7 Дополнительные функции 11
8 Оснащение 12
9 Перед первым использованием 14
10 Смягчитель воды 14
11 Дозатор ополаскивателя 16
12 Чистящее средство 17
13 Посуда 19
14 Основные операции 21
15 Основные настройки 22
16 Home Connect [1] 24
17 Чистка и уход 25
18 Устранение неисправностей 28
19 Транспортировка, хранение и утилизация 32
20 Сервисная служба 33
21 Технические данные 33
22 Декларация соответствия 34

1 Безопасность

Соблюдайте следующие инструкции по технике безопасности.

1.1 Общие советы

- Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство.
- Руководство следует сохранять и бережно хранить как источник информации и для пользы других пользователей.
- Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Использование по назначению

Устройство следует использовать только:

- для мытья бытовой посуды.
- в частных домовладениях и закрытых бытовых помещениях.
- до высоты 4000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение группы пользователей

Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного и понятного использования прибора, а также возникающих в результате рисках.

Детям запрещено играть с устройством.

Дети не должны без присмотра выполнять какие-либо действия по очистке или техническому обслуживанию, предназначенные для пользователя.

Храните устройство и его шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.

1.4 Безопасная установка

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Неправильная установка устройства может привести к травмам.

▶ При размещении устройства и подключении его к электрической сети строго соблюдайте указания, приведенные в инструкции по эксплуатации и монтажу.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!
Неправильно выполненный монтаж представляет серьезную угрозу.
▶ Устройство должно быть подключено и использовано в соответствии с информацией, указанной на заводской табличке.
▶ Всегда используйте прилагаемый соединительный кабель для нового устройства.
▶ Прибор необходимо подключать к сети переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом.
▶ Расположение защитных проводников в домашней электроустановке должно выполняться в соответствии с нормативами.
▶ Никогда не подавайте питание на устройство через внешнее коммутационное устройство, например, таймер или пульт дистанционного управления.
▶ Если устройство встраиваемое, вилка шнура питания должна быть легко доступна, а если легкий доступ невозможен, в стационарной электроустановке необходимо установить разъединитель в соответствии с правилами монтажа.
▶ При размещении устройства будьте осторожны, чтобы не зажать и не повредить шнур питания.
Опасно перерезать наливной шланг или погружать клапан AquaStop в воду.
▶ Никогда не погружайте пластиковый корпус в воду.
В пластиковом корпусе наливного шланга находится электрический клапан.
▶ Никогда не перерезайте наливной шланг. В наливном шланге имеются электрические кабели.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!
Использование удлиненного шнура питания и неутвержденных адаптеров опасно.
▶ Не используйте удлинители или многорозеточные разветвители.
▶ Используйте только адаптеры и сетевые кабели, одобренные производителем.
▶ Если шнур питания слишком короткий, а более длинный шнур питания недоступен, обратитесь в специализированную электротехническую компанию, которая соответствующим образом адаптирует вашу домашнюю электроустановку.
Контакт между устройством и монтажными кабелями может привести к повреждению монтажных кабелей, например, газовых и электрических кабелей. Газ, выходящий из проржавевшей трубы, может загореться. Поврежденный электрический кабель может стать причиной короткого замыкания.
▶ Обеспечьте расстояние не менее 5 см между устройством и монтажными кабелями.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!
При открытии и закрытии дверцы прибора петли смещаются и могут стать причиной травм.
▶ Если устройства или встроенные устройства, установленные ниже, не расположены в нише и возможен доступ к боковой стенке устройства, область петель должна быть закрыта сбоку. Подходящие чехлы можно приобрести в продаже или заказать в нашем сервисе.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность опрокидывания!
Неправильная установка может привести к опрокидыванию устройства.
▶ Приборы, предназначенные для установки под прибором, и встраиваемые приборы должны располагаться под сплошной столешницей, которая постоянно соединена с соседними шкафами.

1.5 Безопасное использование

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность значительного вреда здоровью!
Несоблюдение правил безопасности и инструкций по применению, приведенных на упаковке чистящих средств и ополаскивателей, может привести к серьезному вреду здоровью.
▶ Соблюдайте правила безопасности и инструкции по применению, указанные на упаковке чистящих средств и ополаскивателей.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность взрыва!
Если в промывочной камере устройства обнаружится растворитель, это может стать причиной взрыва.
▶ Никогда не заливайте в промывочную камеру какие-либо растворители.
Наличие агрессивных, сильнощелочных или кислотных чистящих средств в сочетании с алюминиевыми элементами в моечной камере может привести к взрыву.
▶ При использовании едких щелочей или сильнокислотных чистящих средств, особенно в бытовых или промышленных целях, например, при обслуживании и чистке посудомоечной машины, никогда не помещайте в посудомоечную машину детали из алюминия (например, жировые фильтры кухонных вытяжек, алюминиевые кастрюли).
ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!
Открытие дверцы прибора может привести к травме.
▶ Во избежание несчастных случаев, например, спотыкания, открывайте дверцу прибора только для загрузки или извлечения посуды из посудомоечной машины.
▶ Не садитесь и не стойте на открытой дверце прибора.
Ножи и посуда с острыми кончиками могут стать причиной травм.
▶ Ножи и другие кухонные принадлежности с острыми кончиками следует помещать в корзину для столовых приборов лезвиями вниз или располагать горизонтально на подставке для ножей или ящике для столовых приборов.
⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!
Если открыть дверцу во время работы программы, из устройства может выплеснуться горячая вода.
▶ Осторожно откройте дверцу во время работы программы.
⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!
Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.
▶ Используйте устройство только в закрытых помещениях.
▶ Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур и влажности.
▶ Не используйте для очистки устройства паровые очистители или очистители высокого давления.
Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную угрозу.
▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла.
▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с предметами с острым кончиком или острыми краями.
▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

1.6 Поврежденное устройство

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!
Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.
▶ Никогда не включайте поврежденное устройство.
▶ Никогда не используйте устройство, если его поверхность треснута или сломана.
▶ Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда выдергивайте вилку шнура питания.
▶ Если прибор или кабель питания повреждены, немедленно отсоедините сетевой кабель или выключите предохранитель в блоке предохранителей и закройте водопроводный кран.
▶ Вызовите сервисную службу.
Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.
▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.
▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.
▶ Если шнур питания или соединительный шнур данного устройства поврежден, замените его специальным шнуром питания или специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

1.7 Опасности для детей

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность удушья!

Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.

▶ Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

▶ Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.

Дети могут проглотить или подавиться мелкими деталями, что может привести к удушью.

▶ Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.

▶ Детям нельзя разрешать играть с мелкими деталями.

Дети могут застрять в приборе и задохнуться.

▶ Используйте блокировку для безопасности детей, если эта функция доступна.

▶ Никогда не позволяйте детям играть с прибором или пользоваться им.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность для здоровья!

Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.

▶ Вытащите вилку старого прибора из сетевой розетки, затем перережьте сетевой кабель и разрушьте замок дверцы прибора, чтобы его невозможно было закрыть.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность защемления!

В случае установки приборов над шкафами дети могут оказаться зажатыми между дверцей прибора и дверцей шкафа внизу.

▶ Будьте внимательны к детям, открывая и закрывая дверь.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность химических ожогов!

Ополаскиватели и чистящие средства могут вызвать химические ожоги рта, горла и глаз.

▶ Не допускайте детей к ополаскивателям и чистящим средствам.

▶ Не допускайте доступа детей к открытому устройству. Вода в моечной камере непригодна для питья.

В нем могут быть остатки чистящего средства и ополаскивателя.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Детские пальчики могут застрять в отверстиях контейнера для таблеток в посудомоечной машине, что может привести к травме.

▶ Не допускайте доступа детей к открытому устройству.

2 Предотвращение материального ущерба

2.1 Безопасная установка

ВНИМАНИЕ!

Неправильная установка устройства может привести к травмам.

▶ Если посудомоечная машина установлена над или под другими бытовыми приборами, следуйте инструкциям по установке посудомоечной машины в инструкции по установке соответствующего прибора.

▶ Если информация отсутствует или инструкция по установке не содержит соответствующих инструкций, обратитесь к производителю соответствующего прибора, чтобы узнать, можно ли установить посудомоечную машину над или под прибором.

▶ Если производитель не предоставил другую информацию, посудомоечную машину нельзя устанавливать над или под бытовыми приборами.

▶ Чтобы обеспечить безопасное использование всей бытовой техники, соблюдайте также инструкции по установке посудомоечной машины.

▶ Посудомоечную машину нельзя устанавливать под варочной панелью.

▶ Не устанавливайте посудомоечную машину вблизи источников тепла, например, радиаторов, накопительных обогревателей, печей и других устройств, выделяющих тепло.

Контакт между прибором и водопроводными трубами может вызвать коррозию и протечки водопроводных труб.

▶ Обеспечьте расстояние не менее 5 см между устройством и водопроводной трубой. Это не относится к линиям подключения питьевой воды и канализации, поставляемым вместе с устройством.

Модифицированные или поврежденные водяные шланги могут привести к материальному ущербу и повреждению устройства.

▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте, не модифицируйте и не обрезайте шнур питания.

▶ Используйте только шланги для воды, входящие в комплект поставки устройства, или оригинальные сменные шланги.

▶ Никогда не используйте повторно использованные водяные шланги.

Слишком низкое или слишком высокое давление воды может отрицательно сказаться на работе устройства.

▶ Убедитесь, что давление воды в системе водоснабжения составляет минимум 50 кПа (0,5 бар) и максимум 1000 кПа (10 бар).

▶ Если давление воды превышает указанное максимальное значение, установите редукционный клапан между подключением питьевой воды и комплектом шлангов прибора.

2.2 Безопасное использование

ВНИМАНИЕ!

Водяной пар, выходящий из устройства, может повредить мебель.

▶ Прежде чем открывать прибор по окончании программы, подождите, пока он остынет.

Специальная соль для посудомоечных машин может повредить моечную камеру из-за коррозии.

▶ Непосредственно перед запуском программы заполните резервуар для специальной соли, чтобы обеспечить ее промывку из моечной камеры.

Чистящее средство может повредить смягчитель воды.

▶ Наполняйте резервуар для смягчения воды только специальной солью для посудомоечных машин.

Неподходящие чистящие средства могут повредить устройство.

▶ Не используйте пароочистители.

▶ Не используйте грубые губки или чистящие средства, чтобы не повредить поверхность.

▶ В посудомоечных машинах с лицевой панелью из нержавеющей стали не используйте губчатые тряпки и не ополаскивайте их несколько раз перед первым использованием.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.

▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.1 Снятие упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.

▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.2 Экономия энергии

При использовании в соответствии с настоящей инструкцией устройство потребляет меньше электроэнергии и воды.

Используйте программу Eco 50°.

- Программа Eco 50° - энергосберегающая и экологически чистая программа.

3.3 Efficient Dry

Дверца прибора открывается автоматически во время фазы сушки. Это обеспечивает чрезвычайно энергоэффективную сушку.

Чтобы обеспечить оптимальные результаты сушки, прежде чем вынимать посуду, дождитесь завершения программы. Программа завершается, когда на дисплее отображается «0ч:00м».

Когда функция автоматического открывания дверцы отключена, потребление энергии увеличивается, а фаза сушки обычно сокращается.

В зависимости от набора дополнительных функций функция автоматического открытия двери неактивна.

4 Настройка и подключение

Условием правильной работы устройства является его подключение к электрическим и водопроводным сетям в соответствии с профессиональными стандартами. Необходимо соблюдать требуемые критерии и инструкции по установке.

4.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на предмет возможных повреждений при транспортировке.
В случае возникновения рекламации обращайтесь по месту покупки или в сервисный центр.
Примечание: Посудомоечная машина проверена на правильную работу на заводе-изготовителе. После испытания на устройстве могли остаться пятна воды. Пятна от воды исчезают после первой стирки.
В комплект поставки входит:
- Посудомоечная машина
- Руководство пользователя
- Инструкции по установке
- Дополнительные информационные документы
- Монтажный материал
- Защита от пара
- Сетевой кабель
- Краткое руководство пользователя

4.2 Размещение и подключение устройства

В кухонном гарнитуре между деревянными и пластиковыми стенами можно установить встраиваемую или встроенную технику. Если в дальнейшем прибор будет установлен на кухне как отдельно стоящий прибор, его необходимо закрепить от опрокидывания, например, привинтив к стене или установив под сплошной столешницей, надежно соединенной с соседними шкафами.
1. Соблюдайте правила безопасности.
2. Следуйте инструкциям по подключению устройства к электрической сети.
3. Проверьте комплект поставки и состояние устройства.
4. Необходимые сборочные изменения указаны в инструкции по сборке.
5. После установки выровняйте устройство с помощью регулируемых ножек.
Обеспечьте стабильное положение.
6. Установите канализационное соединение.
7. Установите подключение питьевой воды.
8. Подключите устройство к источнику питания.

4.3 Подключение к канализации

Подключите устройство к канализации, чтобы грязная вода стекала.

Монтаж подключения к канализации

1. Необходимые действия описаны в инструкции по сборке, прилагаемой к устройству.
2. Подсоедините сливной шланг к сливному патрубку сифона, используя детали, входящие в комплект поставки устройства.
3. Убедитесь, что сливной шланг не перекручен, не сдавлен и не сжат.
4. Убедитесь, что слив воды не заблокирован крышкой канализационного патрубка.

4.4 Подключение питьевой воды

Подключите устройство к водопроводу питьевой воды.

Монтаж подключения питьевой воды

Внимание

- При замене устройства используйте новый наливной шланг.

1. Необходимые действия описаны в инструкции по сборке, прилагаемой к устройству.
2. Подключите прибор к источнику питьевой воды, используя детали, входящие в комплект поставки.
Учитывайте технические данные.
3. Убедитесь, что подключение питьевой воды не перегнуто, не сдавлено и не перекручено.

4.5 Электрическое подключение

Подключение устройства к электрической сети

Примечания

- Соблюдайте правила безопасности.
- Помните, что система защиты от перелива работает только тогда, когда устройство работает от электричества.

1. Подключите вилку шнура питания к сетевой розетке устройства.
2. Подключите вилку шнура питания устройства к розетке рядом с устройством.

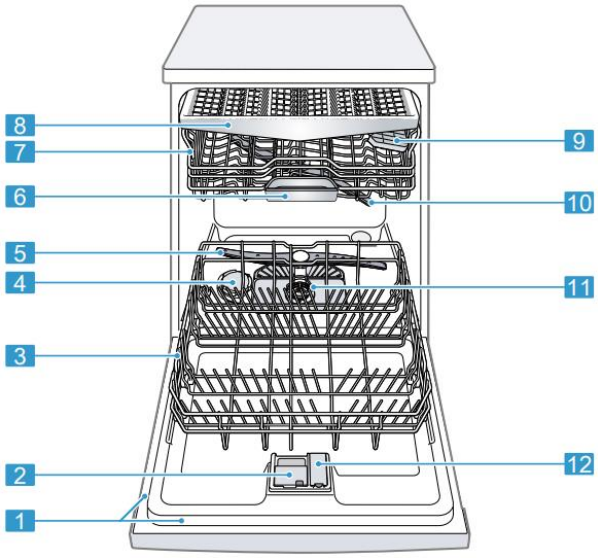
Требуемые параметры электрической сети указаны на заводской табличке.

3. Проверьте, надежно ли вилка вставлена в розетку.

5 Знакомство с устройством

5.1 Устройство

Здесь вы можете найти обзор частей устройства.



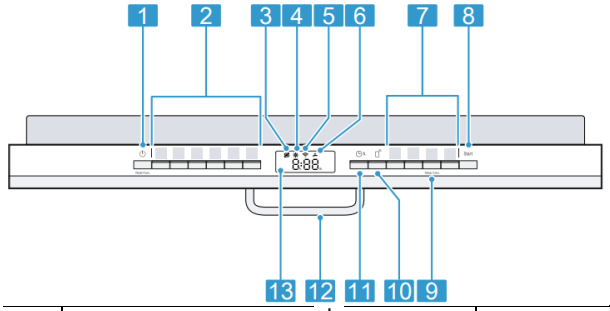
1	Заводская табличка	Заводская табличка с номером продукта (E-Nr) и заводским номером (FD-Nr). Эти данные необходимы при обращении в сервис.
2	Резервуар для чистящих средств	Заполните контейнер с чистящим средством чистящим средством.
3	Нижняя корзина для посуды	Нижняя корзина для посуды.
4	Резервуар для специальной соли	Резервуар для специальной соли должен быть заполен специальной солью.
5	Нижний разбрызгиватель	Нижний разбрызгиватель очищает посуду в нижней корзине. Если качество мытья посуды не оптимальное, очистите разбрызгиватели.
6	Контейнер для таблеток в посудомоечной машине	В процессе стирки таблетки автоматически выпадают из контейнера для моющего средства в контейнер для таблеток, где они оптимально растворяются.
7	Верхняя корзина для посуды	Верхняя корзина для посуды.
8	Ящик для столовых приборов	Ящик для столовых приборов.
9	Полка [1]	Полка.
10	Верхний разбрызгиватель	Верхний разбрызгиватель очищает посуду в верхней корзине. Если качество мытья посуды не оптимальное, очистите разбрызгиватели.
11	Система фильтров	Система фильтров.
12	Резервуар для ополаскивателя	Резервуар для ополаскивателя должен быть заполнен ополаскивателем.

[1] В зависимости от оснащения устройства

5.2 Элементы управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии.

Некоторые кнопки выполняют несколько разных функций.



1	Кнопка Вкл./Выкл. ⏻ и кнопка Сброса Reset 4 sec.	Включение прибора. Выключение прибора. Завершение программы.
2	Кнопки программ	Программы.
3	Индикатор отсутствия специальной соли	Система смягчения воды.
4	Индикатор отсутствия ополаскивателя	Система ополаскивателя.
5	Дисплей WLAN	Home Connect.
6	Дисплей подачи воды	Дисплей подачи воды.
7	Программные кнопки и дополнительные функции	Программы. Дополнительные функции.
8	Кнопка запуска Start	Запуск программы.
9	Кнопка Setup 3 sec.	Если нажать и удерживать Setup 3 sec. примерно 3 секунды, можно открыть основные настройки.
10	Дистанционный старт	Дистанционный старт .
11	Установка времени	Установка времени включения.
12	Дверная ручка [1]	Открытие дверцы прибора.
13	Дисплей	На дисплее отображается информация об оставшемся времени работы или основных настройках. Вы можете изменить основные настройки с помощью дисплея и кнопок настройки.

[1] В зависимости от оснащения устройства

Символы на дисплее [1]

В зависимости от комплектации устройства на дисплее отображаются символы, описанные ниже. Пожалуйста, найдите подходящее описание.

Символ	Описание
	Когда на дисплее загорается символ ухода за устройством, необходимо выполнить программу ухода за устройством.
	Если на дисплее горит индикатор отсутствия ополаскивателя, необходимо долить ополаскиватель.
	Когда на дисплее загорается индикатор отсутствия специальной соли, необходимо заполнить емкость для специальной соли непосредственно перед запуском программы.
	Этот символ загорается на дисплее, когда устройство подключено к домашней беспроводной сети Wi-Fi.
	Этот символ загорается или мигает на дисплее, если возникла проблема с подачей или сливом воды.

[1] В зависимости от оснащения устройства

6 Программы

Здесь вы можете найти обзор программ, которые предлагают возможности настройки. В зависимости от конфигурации устройства доступны различные программы, которые можно найти на панели управления устройства. Продолжительность программы может варьироваться в зависимости от выбранной программы. Продолжительность программы зависит от температуры воды, количества посуды, степени загрязнения посуды и выбранной дополнительной функции. При выключении дозатора ополаскивателя или отсутствии ополаскивателя продолжительность программы изменяется.

Данные о расходе приведены в кратком руководстве. Параметры расхода относятся к нормальным условиям использования и нормальному уровню жесткости воды 13–16 °dH.

Различные факторы, такие как температура воды или давление в линии, могут вызвать изменения данных параметров.

Программа	**Применение**	**Ход программы**
Intensywny 70° (Интенсивная 70°)	Посуда: - Кастрюли и сковородки, прочная посуда и столовые приборы. Уровень загрязнения: - Стойкие, сгоревшие или засохшие остатки пищи, содержащие крахмал и белок.	Интенсивный: - Предварительное полоскание - Мытье посуды 70 °C - Промежуточное полоскание - Полоскание для блеска 69 °C - Сушка
Auto Auto 45-65°	Посуда: - Смешанная посуда и столовые приборы. Уровень загрязнения: - Остатки обычной домашней еды, слегка засохшие.	Сенсорный контроль: - Оптимизируется сенсорами в зависимости от загрязнения воды для стирки.
Eco Eco 50°	Посуда: - Смешанная посуда и столовые приборы. Уровень загрязнения: - Остатки обычной домашней еды, слегка засохшие.	Самая экономичная программа: - Предварительное полоскание - Мытье посуды 50 °C - Промежуточное полоскание - Полоскание для блеска 48 °C - Сушка
Nocny 50 (Тихая 50)	Посуда: - Смешанная посуда и столовые приборы. Уровень загрязнения: - Остатки обычной домашней еды, слегка засохшие.	Оптимизация звука: - Предварительное полоскание - Мытье посуды 50 °C - Промежуточное полоскание - Полоскание для блеска 63 °C - Сушка
Express 65° - 1h (Экспресс 65° - 1ч)	Посуда: - Смешанная посуда и столовые приборы. Уровень загрязнения: - Остатки обычной домашней еды, слегка засохшие.	Оптимизация времени: - Мытье посуды 65 °C - Промежуточное полоскание - Полоскание для блеска 69 °C - Сушка
Czyszczenie zmywarki (Очистка посудомоечной машины)	Используйте только тогда, когда прибор разгружен.	Уход за машиной 70 °C
Favourite (Избранное)	-	-

Примечание: Относительно длительное время выполнения программы Eco 50° обусловлено более длительным временем замачивания и сушки. Это обеспечивает оптимизацию параметров потребления.

6.1 Руководство для научно-исследовательских институтов

Испытательные институты получат рекомендации по сравнительным испытаниям, например, в соответствии со стандартом EN 60436.
Речь идет об условиях тестирования, а не о результатах или параметрах потребления.
Запрос по электронной почте: посудомоечная машина@test-appliances.com
Вам понадобится номер продукта (E-Nr.) и заводской номер (FD), которые можно найти на заводской табличке, расположенной на дверце прибора.

6.2 Избранное ☆

Кнопка ☆ позволяет сохранить одну комбинацию программы и дополнительной функции.
Сохраните программу с помощью приложения Home Connect или компонентов устройства.
По умолчанию эта кнопка запрограммирована на программу предварительного полоскания.
Предварительное ополаскивание подходит для всех типов посуды.
Полоскание холодной водой обеспечивает кратковременную стирку посуды.
Примечание: Приложение Home Connect позволяет загружать дополнительные программы и сохранять их в виде функций кнопки ☆.[1]
Сохранение избранного с помощью элементов устройства
1. Откройте дверцу устройства.
2. Нажмите ⏻.
3. Нажмите кнопку соответствующей программы.
4. Нажмите кнопку соответствующей дополнительной функции.
5. Нажмите и удерживайте ☆ примерно 3 секунды.
- Выбранная программа и дополнительная функция мигают.
- ☆ мигает.
- Программа и дополнительная функция сохранены.

Примечание: Чтобы восстановить заводскую программу предварительной стирки, воспользуйтесь приложением Home Connect [1] или сбросьте настройки устройства до заводских.

[1] В зависимости от оснащения устройства

7 Дополнительные функции

Здесь вы можете найти обзор дополнительных функций с возможностью настройки. В зависимости от конфигурации устройства доступны различные дополнительные функции, которые можно найти на панели управления устройства. В зависимости от программы можно выбрать определенные дополнительные функции.

Дополнительная функция	Применение
EfficientDry	- Во время этапа сушки дверца устройства открывается автоматически. - В зависимости от выбранной основной настройки дополнительная функция активирует или деактивирует функцию автоматического открытия двери. При активной функции автоматического открывания двери загорается дополнительная функциональная кнопка. - При настройке «o02» функцию автоматического открытия двери нельзя отключить в программе Eco 50°.
Hygiene+	- Для достижения более высокого гигиенического состояния устройства и посуды температуру повышают и поддерживают на повышенном уровне в течение особо длительного периода времени. - Эта функция особенно подходит для мытья, например, разделочных досок или бутылочек для детского питания. - Использование этой функции повышает уровень гигиены. - Это продлевает продолжительность программы и увеличивает потребление энергии.

Дополнительная функция	Применение
SpeedPerfect+ Speed + Perfect	- Продолжительность сокращается на 15–75 % [1] в зависимости от выбранной программы стирки. - Дополнительную функцию можно активировать перед запуском программы и в любой момент во время ее выполнения. - Потребление воды и энергии растет. При выборе этой дополнительной функции функция автоматического открытия двери будет неактивна. [1]

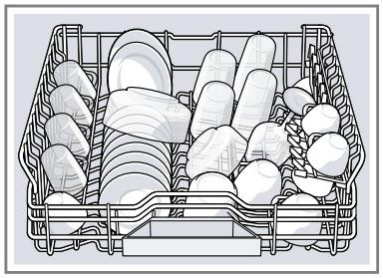
[1] В зависимости от оснащения устройства

8 Оснащение

Здесь вы можете найти обзор возможного оснащения устройства и его функций.
Комплектация зависит от варианта вашего устройства.

8.1 Верхняя корзина для посуды

Чашки, стаканы и меньшую посуду следует помещать в верхнюю корзину для посуды.

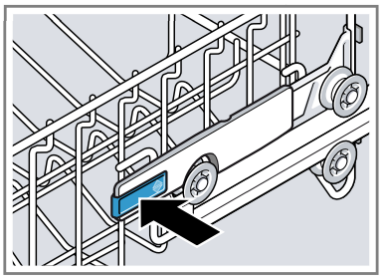


Чтобы освободить место для более крупной посуды, можно изменить высоту верхней корзины.

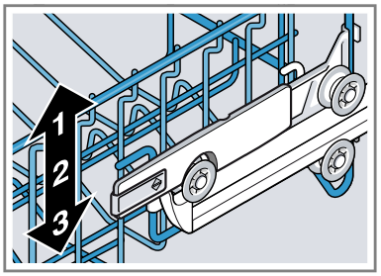
Регулировка верхней корзины для посуды с помощью боковых рычагов

Чтобы можно было мыть в корзинах для посуды более крупные предметы, отрегулируйте высоту верхней корзины для посуды.

1. Вытащите верхнюю корзину.
2. Чтобы корзина для посуды не упала внезапно, держите ее сбоку за верхний край.
3. Нажмите рычаги с левой и правой стороны внешней части корзины для посуды внутрь.



4. Равномерно опустите или поднимите корзину для посуды до соответствующего уровня.

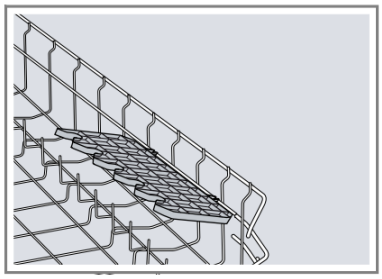


Убедитесь, что верхняя корзина находится на одинаковой высоте с обеих сторон.

5. Отпустите рычаги.
- Корзина для посуды заблокирована.
6. Задвиньте корзину для посуды.

8.2 Полка

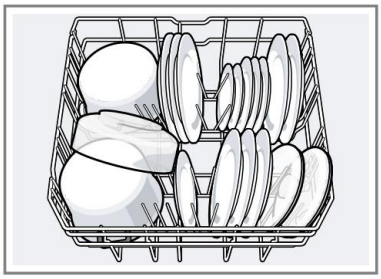
Полку и пространство под ней можно использовать для размещения небольших чашек и стаканов или крупных столовых приборов, например, половников или тарелок.



Если полка не нужна, ее можно поднять и сложить.

8.3 Нижняя корзина для посуды

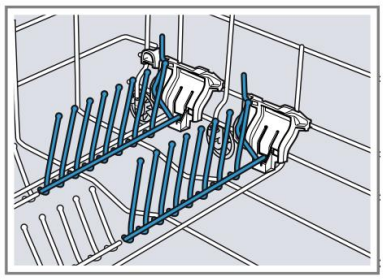
Поместите кастрюли и тарелки в нижнюю корзину.



Поместите большие тарелки диаметром до 31 см в нижнюю корзину, как показано на рисунке.

8.4 Складные шипы

Для стабилизации посуды, например, тарелок, следует использовать шипы.

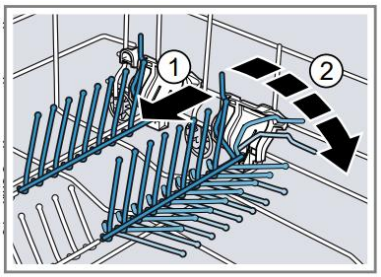


Однако, чтобы было удобнее расставлять кастрюли, миски или стаканы, шипы можно сложить. [1]

Сборка шипов [1]

Если шипы не нужны, их можно сложить.

1. Нажмите рычаг вперед (1) и сложите шипы (2).

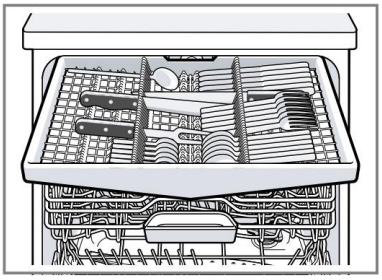


2. Если шипы снова понадобятся, поднимите их.

- Шипы со звуком зафиксируются на месте.

8.5 Ящик для столовых приборов

Поместите столовые приборы в ящик для столовых приборов.



Положите столовые приборы кончиками и лезвиями вниз.

9 Перед первым использованием

9.1 Первый запуск устройства

При первом включении устройства или после восстановления заводских настроек необходимо выполнить настройки.

Примечание: Подключите устройство к мобильному устройству. Приложение Home Connect позволяет удобно выполнять настройки.

Требование: Устройство настроено и подключено.

1. Наполните резервуар специальной солью.
2. Наполните резервуар ополаскивателем.
3. Включите устройство.
4. Настройте смягчитель воды.
5. Установите количество ополаскивателя.
6. Заполните резервуар чистящим средством.
7. Запустите программу с самой высокой температурой для мытья без посуды.

В связи с тем, что в устройстве могут остаться остатки воды и других остатков, перед первым использованием устройства мы рекомендуем запустить цикл мытья без посуды.

Примечание: Эти настройки и другие основные настройки можно изменить в любое время.

10 Смягчитель воды

Жесткая вода, содержащая кальций, оставляет на посуде и в моечной камере остатки соединений кальция, которые могут засорить компоненты устройства.

Чтобы обеспечить качественную стирку, используемую воду можно смягчить с помощью смягчителя и специальной соли. Во избежание повреждения устройства всегда смягчайте воду, уровень жесткости которой превышает 7 °dH.

10.1 Обзор настроек жесткости воды

Здесь вы можете найти обзор возможных настроек жесткости воды.

Информацию о степени жесткости воды можно получить в местной водопроводной компании или с помощью специального счетчика.

Степень жесткость °dH	Диапазон жесткости	ммоль/л	Значение настройки
0 - 6	Мягкая	0 – 1,1	H00
7 - 8	Мягкая	1,2 – 1,4	H01
9 - 10	Средняя жесткость	1,5 – 1,8	H02
11 - 12	Средняя жесткость	1,9 – 2,1	H03
13 - 16	Средняя жесткость	2,2 – 2,9	H04
17 - 21	Жесткая	3,0 – 3,7	H05
22 - 30	Жесткая	3,8 – 5,4	H06
31 - 50	Жесткая	5,5 – 8,9	H07

Примечание: Установите на устройстве желаемый уровень жесткости воды.

При уровне жесткости воды 0–6 °dH можно не добавлять специальную соль для посудомоечных машин и отключить смягчитель.

10.2 Настройка смягчителя

Настройте устройство на уровень жесткости используемой воды.

1. Определите степень жесткости воды и соответствующую настройку.
2. Нажмите ⏻.
3. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается **Hxx**.
- На дисплее отображается set.

4. Нажмите Start соответствующее количество раз, пока не будет установлен соответствующий уровень жесткости воды.

Заводская настройка: H04.

5. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы сохранить настройки.

10.3 Специальная соль

Используемую воду можно смягчить с помощью специальной соли.

Заполнение резервуара специальной солью

Когда горит индикатор отсутствия специальной соли, наполните резервуар специальной солью непосредственно перед запуском программы. Расход специальной соли зависит от степени жесткости воды. Чем выше жесткость воды, тем больше расход специальной соли.

ВНИМАНИЕ!

Чистящее средство может повредить смягчитель воды.

▶ Наполняйте резервуар для смягчения воды только специальной солью для посудомоечных машин.

Специальная соль для посудомоечных машин может повредить моечную камеру из-за коррозии.

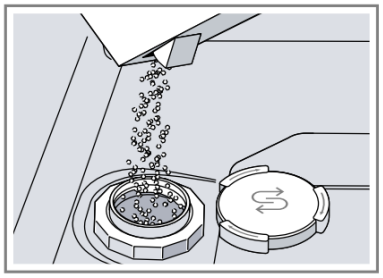
▶ Непосредственно перед запуском программы заполните резервуар для специальной соли, чтобы обеспечить ее промывку из моечной камеры.

1. Открутите и снимите крышку резервуара для специальной соли.
2. При первом запуске: заполните весь резервуар водой.
3. **Примечание**: Используйте только специальную соль для посудомоечных машин.

Не используйте солевые таблетки.

Не используйте поваренную соль.

Заполните резервуар для соли специальной солью.



Заполните весь резервуар для специальной соли специальной солью. Вода вытесняется из резервуара и утекает.

4. Установите и закрутите крышку резервуара.

10.4 Выключение смягчителя воды

Если индикатор отсутствия специальной соли беспокоит, например, при использовании чистящего средства, содержащего заменители соли, индикатор наличия специальной соли можно отключить.

Внимание

Во избежание поломки устройства выключайте индикатор отсутствия соли только в следующих ситуациях:

- Уровень жесткости воды составляет максимум 21 °dH, используется чистящее средство, содержащее заменитель соли. По заявлению производителя, чистящие средства, содержащие заменители соли, можно использовать без добавления специальной соли только до уровня жесткости воды 21 °dH.
- Степень жесткости воды 0 - 6 °dH. Использование специальной соли не обязательно.

1. Нажмите ⏻.
2. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.

- На дисплее отображается **Hxx**.

- На дисплее отображается set.
3. Нажмите Start соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится H00.
4. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы сохранить настройки.
- Устройство смягчения воды и индикатор отсутствия соли выключаются.

10.5 Регенерация смягчителя воды

Чтобы обеспечить бесперебойную работу смягчителя воды, устройство регулярно проводит регенерацию системы. Регенерация смягчителя воды осуществляется во всех программах до завершения основного процесса стирки. Это продлевает время выполнения программы и увеличивает потребление коммунальных услуг, например, воды и электричества.

Обзор значений расхода при регенерации смягчителя воды

Здесь вы можете найти обзор максимального дополнительного времени выполнения программы и параметров максимального дополнительного расхода среды для смягчителя воды.

Регенерация смягчителя воды после x стирок	6
Дополнительное время в минутах	7
Дополнительный расход воды в литрах	5
Дополнительное потребление электроэнергии в кВтч	0,05

Приведенные параметры расхода среды представляют собой значения измерений, полученные в лабораторных условиях с использованием программы Eco 50° с заводским уровнем жесткости воды по умолчанию 13 – 16 °dH.

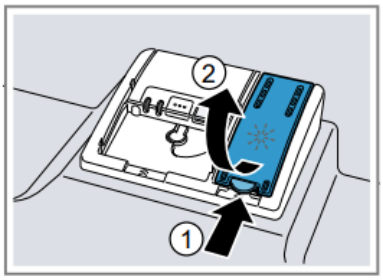
11 Дозатор ополаскивателя

11.1 Ополаскиватель

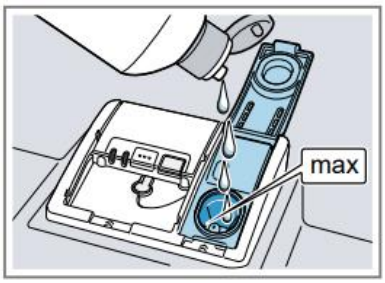
Для достижения оптимальных результатов сушки используйте ополаскиватель.
Используйте ополаскиватель только для бытовых посудомоечных машин.

Добавление ополаскивателя

Если загорается индикатор добавления ополаскивателя, долейте ополаскиватель. Используйте ополаскиватель только для бытовых посудомоечных машин.
1. Нажмите защелку на крышке дозатора ополаскивателя (1) и поднимите ее (2).



2. Добавьте ополаскиватель до отметки max.



3. Если ополаскиватель пролился, выньте его из бака.
Пролитый ополаскиватель может вызвать чрезмерное пенообразование во время стирки.
4. Закройте крышку дозатора ополаскивателя.
- Крышка со щелчком встанет на место.

11.2 Регулировка количества ополаскивателя

Количество ополаскивателя следует изменить, если на посуде остаются разводы или пятна воды.

1. Нажмите ⏻.
2. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.
- На дисплее отображается **Hxx**.
- На дисплее отображается set.
3. Нажимайте Setup 3 sec. соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится значение заводской настройки r05.
4. Нажмите Start соответствующее количество раз, пока не будет установлено правильное количество ополаскивателя.

– Более низкий уровень означает, что во время мытья будет добавлено меньше ополаскивателя, что уменьшает количество разводов на посуде.

– Более высокий уровень означает, что во время стирки будет добавлено больше ополаскивателя, что уменьшает количество водяных пятен и обеспечивает качественную сушку.

5. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы сохранить настройки.

11.3 Выключение дозатора ополаскивателя

Если индикатор отсутствия ополаскивателя беспокоит, например, при использовании чистящего средства, которое уже содержит компонент ополаскивателя, индикатор можно выключить.

Примечание: Эффективность ополаскивателя, содержащегося в многофункциональных средствах, ограничена. Лучших результатов обычно можно достичь, используя дополнительный ополаскиватель.

1. Нажмите ⏻.
2. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.
- На дисплее отображается **Hxx**.
- На дисплее отображается set.
3. Нажимайте Setup 3 sec. соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится значение заводской настройки r05.
4. Нажмите Start соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится r00.
5. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы сохранить настройки.
- Дозатор ополаскивателя и индикатор отсутствия ополаскивателя выключаются.

12 Чистящее средство

12.1 Подходящие чистящие средства

Используйте только чистящие средства, подходящие для посудомоечных машин. Для этой цели подходят как однокомпонентные, так и многокомпонентные средства.

Для обеспечения оптимального качества стирки и сушки используйте однокомпонентные чистящие средства в сочетании со специальной солью и дополнительным ополаскивателем.

Современные эффективные чистящие средства в основном используют ферментную формулу с низкой щелочностью. Ферменты расщепляют крахмал и расщепляют белок. Для удаления цветных пятен чаще всего используют кислородные отбеливатели, например, от чая или кетчупа.

Примечание: Следуйте инструкциям производителя по использованию чистящего средства.

Примечание: Подходящие чистящие средства можно приобрести на сайте или в сервисных центрах.

Таблетки

Таблетки подходят для мытья посуды любого типа и не требуют дозирования.

При использовании сокращенных программ таблетки могут растворяться не полностью и оставлять следы. Это может снизить качество стирки.

Порошковые чистящие средства

Для сокращенных программ рекомендуется использовать порошкообразные чистящие средства.

Дозу можно корректировать в зависимости от степени загрязнения.

Жидкие чистящие средства

Жидкие чистящие средства действуют быстрее и рекомендуются для сокращенных программ без предварительного ополаскивания.

Залитое жидкое чистящее средство может вытечь из устройства, даже если моющая камера закрыта. Это не является дефектом и безвредно при условии соблюдения следующих инструкций:

- Выбирайте только программу без предварительного полоскания.
- Не устанавливайте время отложенного запуска программы.

Дозу можно корректировать в зависимости от степени загрязнения.

Однокомпонентные чистящие средства

Однокомпонентные чистящие средства - это средства, которые, кроме чистящего средства, не содержат никаких других ингредиентов, например, порошковых или жидких чистящих средств.

Дозу порошковых и жидких чистящих средств можно индивидуально регулировать в зависимости от степени загрязнения посуды.

Для получения лучшего результата сушки и предотвращения повреждения устройства дополнительно используйте специальную соль и ополаскиватель.

Многокомпонентные чистящие средства

Помимо стандартных однокомпонентных чистящих средств, на рынке представлены продукты с дополнительными функциями. Эти продукты часто содержат, помимо чистящего средства, полирующее средство и заменитель соли (3 в 1), а также, в зависимости от комбинации (4 в 1, 5 в 1, ...), также другие ингредиенты, например, защитное или полирующее средство для нержавеющей стали.

По данным производителя, многокомпонентные чистящие средства обычно работают только при жесткости воды 21 °dH. При жесткости воды выше 21 °dH необходимо добавить специальную соль и ополаскиватель. Для обеспечения наилучшего качества стирки и сушки мы рекомендуем использовать специальную соль и ополаскиватель с уровнем жесткости воды 14 °dH.

При использовании многокомпонентных чистящих средств программа стирки автоматически корректируется для обеспечения наилучшего качества стирки и сушки.

12.2 Неподходящие чистящие средства

Не используйте чистящие средства, которые могут нанести ущерб или нанести вред здоровью.

Жидкости для мытья посуды

Жидкость для мытья посуды может вызвать чрезмерное пенообразование и повредить прибор.

Чистящие средства, содержащие хлор

Остатки хлора на посуде могут быть опасны для здоровья.

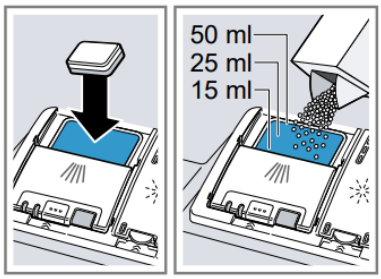
12.3 Рекомендации по чистящим средствам

Чистящие средства следует использовать в соответствии с прилагаемой инструкцией.

- Чистящие средства с маркировкой «био» или «эко» обычно содержат (по соображениям защиты окружающей среды) меньшее количество активных веществ или не содержат определенных ингредиентов. Их эффективность может быть ограничена.
- Настройте дозатор ополаскивателя и смягчитель воды на используемое одно- или многокомпонентное чистящее средство.
- По заявлению производителя, многокомпонентные чистящие средства можно использовать без добавления специальной соли только до определенной степени жесткости воды, обычно равной 21 °dH. Для обеспечения наилучшего качества стирки и сушки мы рекомендуем использовать специальную соль с уровнем жесткости воды 14 °dH.
- Во избежание прилипания обращайтесь с водорастворимыми чистящими средствами только сухими руками и наливайте чистящее средство только в полностью сухую емкость для чистящего средства.
- При использовании многокомпонентных чистящих средств программы стирки выполняются правильно, даже если горят индикаторы ополаскивателя или отсутствия специальной соли.
- Эффективность ополаскивателя, содержащегося в многофункциональных средствах, ограничена. Лучших результатов обычно можно достичь, используя дополнительный ополаскиватель.
- Используйте таблетки, которые обеспечивают лучшую эффективность сушки.

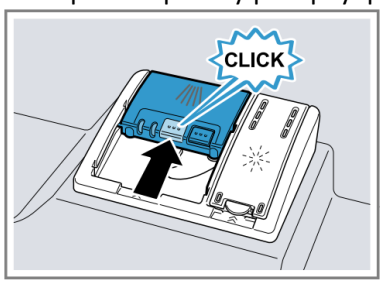
12.4 Заполнение чистящим средством

1. Чтобы открыть резервуар с чистящим средством, нажмите на защелку.
2. Налейте чистящее средство в сухой резервуар для чистящего средства.



Если используются таблетки, достаточно одной таблетки.
Таблетки вставляйте крест-накрест.
Если вы используете порошковое или жидкое чистящее средство, следуйте инструкциям по дозировке производителя и используйте соответствующие отделения в резервуаре для моющего средства.
Для обычных загрязнений достаточно 20–25 мл чистящего средства. Для менее грязной посуды достаточно количества чистящего средства чуть меньше указанного.

3. Закройте крышку резервуара с чистящим средством.



- Крышка защелкивается со звуком.
- Резервуар для моющего средства открывается автоматически в нужный момент в зависимости от программы.

Порошковое или жидкое чистящее средство распределяется в моющей камере и растворяется. Таблетки падают в контейнер для таблеток и по мере растворения выдают чистящее средство.
Не кладите в контейнер с таблетками какие-либо предметы, чтобы не нарушить их равномерное растворение.
Примечание: Если вы используете порошковое моющее средство и хотите выбрать программу с предварительной стиркой, вы можете дополнительно посыпать небольшим количеством порошка внутреннюю часть дверцы машины.

13 Посуда

В посудомоечной машине следует мыть только посуду, предназначенную для этой цели.
Примечание: Стеклянные украшения и предметы из алюминия или серебра могут потерять или изменить цвет после мойки. Чувствительные виды стекла могут помутнеть после нескольких стирок.

13.1 Повреждение стекла и посуды

Мойте только те стекла и посуду, которые помечены производителем как пригодные для мытья в посудомоечной машине. Не допускайте повреждения стекла и посуды.

Причина	**Рекомендации**
Следующую посуду нельзя мыть в посудомоечной машине: - Предметы столовых приборов и посуды из дерева. - Декорированная стеклянная посуда, антикварная посуда и посуда ручной работы. - Пластиковые детали не устойчивы к нагреву. - Посуда из меди или олова. - Посуда, загрязненная пеплом, воском, смазкой или краской. - Очень мелкие предметы посуды.	Посуду можно мыть в посудомоечной машине только в том случае, если на ней указано производителем, что ее можно мыть в посудомоечной машине.
Химический состав моющего средства вызывает повреждения.	Используйте чистящее средство, отмеченное производителем как щадящее для посуды.

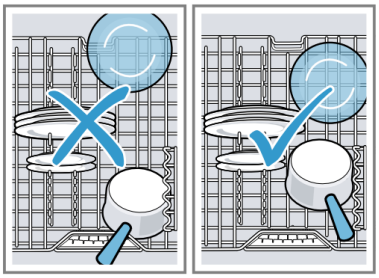
Причина	Рекомендации
Сильно едкие щелочные или сильнокислотные чистящие растворы, в частности коммерческие или промышленные чистящие средства, небезопасно использовать в посудомоечной машине с алюминием.	Если вы используете сильно едкие щелочные или сильнокислотные чистящие средства, в частности коммерческие или промышленные чистящие средства, не помещайте алюминиевые детали внутрь посудомоечной машины.
Температура воды программы слишком высокая.	Выберите программу с более низкими температурами. После завершения программы немедленно выньте стеклянную посуду и столовые приборы из прибора.

13.2 Загрузка посуды

Чтобы получить оптимальное качество мытья и избежать повреждения посуды и прибора, правильно размещайте посуду в посудомоечной машине.

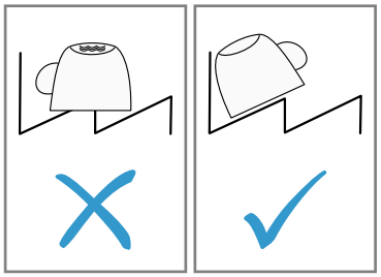
Внимание

Разложите посуду в корзинах так, чтобы выступающие части посуды не мешали плотно закрываться дверцам. Выступающие части посуды могут привести к открытию дверцы из-за давления во время программы, а в зоне дверцы могут выйти пар и вода. Это может повредить кухонную мебель, в которой установлено устройство.



Примечания

- Использование посудомоечной машины вместо мытья посуды вручную экономит электроэнергию и воду.
- В целях экономии электроэнергии и воды по возможности заполняйте прибор максимально указанным количеством стандартных комплектов посуды (стандартная загрузка посуды и столовых приборов).
- Для улучшения качества стирки и сушки выпуклые или вогнутые вещи располагайте под углом, чтобы с них могла стекать вода.



1. Удалите с посуды грубые остатки пищи.

Не ополаскивайте посуду под проточной водой перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину, чтобы сэкономить ресурсы.

2. При загрузке посуды следуйте следующей инструкции:

– Сильно грязную посуду, например, кастрюли, следует помещать в нижнюю корзину. Результат мойки лучше благодаря сильной струе воды.

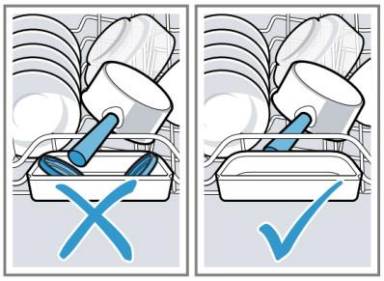
– Во избежание повреждения посуды размещайте ее устойчиво.

– Во избежание травм кладите столовые приборы кончиками и лезвиями вниз.

– Ставьте посуду отверстиями вниз, чтобы в ней не скапливалась вода.

– Не блокируйте разбрызгиватели, они должны вращаться свободно.

– Не кладите в контейнер для таблеток мелкие детали и не накрывайте его посудой, чтобы не заблокировать крышку моющего отделения.



13.3 Разгрузка посуды

ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!

Горячие блюда могут вызвать ожоги кожи. Горячая посуда чувствительна к ударам и может сломаться и причинить травму.

▶ После завершения программы подождите, пока прибор остынет.

1. Чтобы капли воды не попадали на посуду, удаляйте ее снизу-вверх.
2. Проверьте моющую камеру и аксессуары на наличие загрязнений и при необходимости очистите их.

14 Основные операции

14.1 Включение прибора

▶ Нажмите ⏻.

Программа Eco 50° установлена в качестве программы по умолчанию.

Программа Eco 50° - это программа, которая оказывает минимальное воздействие на окружающую среду и идеально подходит для мытья обычно грязной посуды. Это наиболее эффективная программа с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для данного типа посуды, которая соответствует требованиям ЕС по Экодизайну. Если устройство не используется в течение 10 минут, оно автоматически выключится.

14.2 Настройка программы

Чтобы настроить цикл мытья под степень загрязнения посуды, следует установить соответствующую программу.

▶ Нажмите кнопку соответствующей программы.

- Программа установлена, кнопка программы мигает.
- На дисплее отображается оставшаяся продолжительность программы.

14.3 Настройка дополнительной функции

Дополнительные функции можно выбрать в дополнение к выбранной программе стирки.

Примечание: Доступные дополнительные функции зависят от выбранной программы.

▶ Нажмите кнопку соответствующей дополнительной функции.

- Дополнительная функция установлена, и кнопка дополнительной функции мигает.

14.4 Установка времени включения

Старт программы можно отложить на срок до 24 часов.

1. Нажмите ⏲.
- На дисплее появляется «ч:01».
2. Кнопкой ⏲ установите желаемое время активации программы.
3. Нажмите Start.
- Выбранное время включения активно.

Примечание. Чтобы отменить установленное время включения, нажмите кнопку ⏲ соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится «ч:00».

14.5 Запуск программы

▶ Нажмите Start.

- Программа завершается, когда на дисплее отображается «0ч:00м».

Примечания

- Если вы хотите добавить больше посуды во время работы прибора, не используйте лоток для сбора таблеток в качестве ручки верхней корзины. Вы можете прикоснуться к частично растворенной таблетке.

- Вы можете изменить программу во время ее работы только в том случае, если отмените ее.
- Прибор автоматически выключается через 1 минуту после окончания программы для экономии энергии. Если открыть дверцу прибора сразу после завершения программы, прибор выключится через 4 секунды.

14.6 Прерывание программы

Примечание: Открывая дверцу прибора после того, как он нагрелся, оставьте дверцу слегка приоткрытой на несколько минут, а затем закройте ее. Это поможет предотвратить возникновение избыточного давления в приборе и предотвратить распахивание дверцы прибора.

1. Осторожно откройте дверцу прибора.
2. Нажмите ⏻.

- Программа сохраняется, устройство выключается.

3. Чтобы продолжить программу, нажмите ⏻.
4. Закройте дверцу устройства.

14.7 Завершение программы

Чтобы завершить программу раньше или изменить уже запущенную программу, прервите программу.

1. Откройте дверцу устройства.
2. Нажмите Reset 4 sec. и удерживайте примерно 4 секунды.
3. Закройте дверцу устройства.

- Программа прерывается и завершается примерно через 1 минуту.

14.8 Выключение устройства

1. Соблюдайте правила безопасности использования.
2. Нажмите ⏻.

Примечание: если нажать кнопку ⏻ во время мойки, текущая программа будет прервана. После включения устройства программа продолжит работу автоматически.

15 Основные настройки

Основные настройки устройства можно настроить под индивидуальные потребности.

15.1 Обзор основных настроек

Основные настройки зависят от оборудования вашего устройства.

Основная настройка	Текст на дисплее	Выбор	Описание
Жесткость воды	H04 [1]	H00 - H07	Настройте систему смягчения воды на желаемую жесткость воды. Уровень H00 отключает систему смягчения воды.
Дозировка ополаскивателя	r05 [1]	r00 - r06	Установите количество подаваемого ополаскивателя. Выключите систему ополаскивателя, указав уровень r00.
Интенсивная сушка	d00 [1]	d00 - d01	Во время последнего полоскания температура повышается, что улучшает результат сушки. Это может немного увеличить время работы. **Примечание**: не подходит для деликатных предметов посуды. Включите Интенсивную сушку на «d01» или выключите «d00».
Горячая вода	A00 [1]	A00 - A01	Установите подключение холодной или горячей воды. Устанавливайте прибор на горячую воду только в том случае, если ее можно приготовить с небольшими затратами энергии и имеется подходящая установка, например, солнечная система отопления с циркуляционной линией. Температура воды должна быть мин. 40 °C и макс. 60 °C. Включите горячую воду на «A01» или выключите «A00».
InfoLight	I01 [1]	I00 - I01	Включите или выключите InfoLight. Во время работы программы на пол под дверцей прибора проецируется пятно света. Этот свет не будет виден, если прибор

Основная настройка	Текст на дисплее	Выбор	Описание
			установлен на уровне глаз, а передняя часть шкафа установлена заподлицо. Если дверца прибора закрыта не полностью, световое пятно будет мигать. Программа завершилась, когда света больше не было видно на полу. Уровень «I00» выключает InfoLight.
Громкость сигнала	b02 [1]	b00 - b03	Регулировка громкости звука. Уровень «b00» отключает звуковой сигнал.
Efficient Dry	o02 [1]	o00 - o02	Включение или выключение функции автоматического открытия дверцы устройства на этапе сушки. При активации этой функции время работы устройства может быть увеличено. Возможны следующие настройки: - При настройке устройства на «o00» функция автоматического открытия дверей неактивна во всех программах. - При настройке устройства на «o01» функция автоматического открытия дверей активна во всех программах. - При настройке устройства «o02» функция автоматического открытия двери активна только в программе Eco 50°.
Wi-Fi	Cn0	Cn0 - Cn1	Включите или выключите беспроводное сетевое соединение. Уровень «Cn0» отключает подключение к беспроводной сети. Эта основная настройка недоступна до тех пор, пока вы не подключите прибор к приложению Home Connect.
Дистанционный запуск	rc1	rc0 - rc2	Активируйте или деактивируйте дистанционный запуск. Возможны следующие настройки: - При настройке «rc0» функция постоянно деактивируется. - При настройке «rc1» функцию можно выбрать с помощью кнопки . - При настройке «rc2» функция активируется постоянно. Эта базовая настройка доступна только после подключения устройства к приложению Home Connect.
Заводская настройка	rE	Кнопка запуска Start YES Подтвердите кнопкой Start	Восстановите измененные настройки до заводских. Необходимо настроить параметры первоначального запуска.

[1] Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)

15.2 Изменение основных настроек

Примечание: Подключите устройство к мобильному устройству. Приложение Home Connect позволяет удобно выполнять настройки.

1. Откройте дверцу устройства.
2. Нажмите .
3. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы открыть меню основных настроек.
- На дисплее отображается **Hxx**.
- На дисплее отображается set.
4. Нажмите Setup 3 sec. соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится нужная настройка.
5. Нажмите Start соответствующее количество раз, пока на дисплее не появится соответствующее значение.

Можно изменить различные настройки.

6. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec. 3 секунды, чтобы сохранить настройки.
7. Закройте дверцу устройства.

16 Home Connect [1]

Это устройство может подключаться к сети. Подключите устройство к мобильному устройству, чтобы вы могли управлять его функциями с помощью приложения Home Connect, настраивать его основные настройки и отслеживать его текущее состояние.

[1] Функция Home Connect (дистанционное управление прибором при помощи мобильного приложения) доступна не во всех странах мира. В частности, функция Home Connect не доступна (не работает) на территории Республики Беларусь, Российской Федерации.

Для использования функции Home Connect необходимо настроить подключение к домашней сети (Wi-Fi [1]) и приложению Home Connect.
Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации. Для выполнения настроек следуйте инструкциям, создаваемым приложением Home Connect.
Примечание: Также следуйте инструкциям в приложении Home Connect.
Примечание: Следуйте инструкциям по безопасности, содержащимся в данном руководстве пользователя, и убедитесь, что они соблюдаются также при удаленном управлении устройством через приложение Home Connect.

[1] Wi-Fi является зарегистрированной торговой маркой Wi-Fi Alliance.

16.1 Настройка приложения Home Connect

1. Установите приложение Home Connect на свое мобильное устройство.
2. Запустите приложение Home Connect и настройте доступ к Home Connect.
Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации.

16.2 Конфигурация Home Connect

Требования

- Приложение Home Connect настроено на мобильном конечном устройстве.
- В месте установки устройство находится в зоне действия домашней сети WLAN (Wi-Fi).

1. Откройте приложение Home Connect и отсканируйте следующий QR-код.

2. Следуйте инструкциям приложения Home Connect.

16.3 Дистанционный запуск

Вы можете использовать приложение Home Connect, чтобы запустить прибор с мобильного устройства.
Примечание: Если вы выберете «rc2» в основных настройках этой функции, функция будет активирована навсегда, и вы сможете запустить прибор с мобильного устройства в любое время.

Активация дистанционного запуска

Если вы выбрали «rc1» в основных настройках этой функции, активируйте функцию на своем приборе.

Требования

- Устройство подключено к домашней сети WLAN.
- Прибор подключен к приложению Home Connect.
- В основных настройках этой функции выбрано «rc1».
- Программа выбрана.

▶ Нажмите .

Если вы откроете дверцу прибора, функция автоматически отключится.

- Кнопка загорается.

Примечание: Чтобы отключить эту функцию, нажмите .

16.4 Защита данных

Пожалуйста, прочтите информацию о защите данных.

При первом подключении устройства к домашней сети с доступом в Интернет устройство отправляет на сервер Home Connect следующие категории данных (первая регистрация):

- Уникальный идентификатор устройства (состоящий из ключей устройства и MAC-адреса встроенного телекоммуникационного модуля Wi-Fi).
- Сертификат безопасности телекоммуникационного модуля Wi-Fi (для ИТ-безопасности соединения).
- Текущая версия программного обеспечения и аппаратная версия бытового прибора.
- Статус любого ранее выполненного сброса настроек к заводским настройкам.

Первая регистрация предварительно настраивает функции Home Connect и требуется только в том случае, если пользователь намеревается использовать функции Home Connect в первый раз.

Примечание: Обратите внимание, что функции Home Connect доступны только в сочетании с приложением Home Connect. Информацию о защите данных можно просмотреть в приложении Home Connect.

17 Чистка и уход

Чтобы ваш прибор работал эффективно в течение длительного времени, важно тщательно его чистить и обслуживать.

17.1 Очистка внутренней камеры

ВНИМАНИЕ – Риск причинения вреда здоровью!

Использование моющих средств, содержащих хлор, может нанести вред здоровью.

▶ Никогда не используйте моющие средства, содержащие хлор.

1. Удалите грубые загрязнения внутри влажной тряпкой.
2. Добавьте моющее средство в дозатор моющих средств.
3. Выберите программу с самой высокой температурой.
4. Запустите программу без посуды.

17.2 Чистящие средства

Для чистки прибора используйте только подходящие чистящие средства.

17.3 Советы по уходу за прибором

Следуйте советам по уходу за прибором, чтобы он всегда работал правильно.

Действие	**Преимущество**
Регулярно протирайте уплотнители дверцы, переднюю часть посудомоечной машины и панель управления влажной тряпкой, смоченной жидкостью для мытья посуды.	Это гарантирует, что детали прибора останутся чистыми и гигиеничными.
Если прибор не будет использоваться какое-то время, оставьте дверцу слегка приоткрытой.	Это предотвратит появление неприятных запахов.

17.4 Очистка посудомоечной машины

Отложения, например, остатков пищи и известкового налета, может привести к неисправности прибора. Чтобы избежать подобных неисправностей и уменьшить запахи, мы рекомендуем регулярно чистить прибор.

Очистка посудомоечной машины в сочетании со средствами по уходу и чистящими средствами - это подходящая программа для ухода за вашим прибором.

Очистка посудомоечной машины - это программа, которая удаляет различные отложения за один цикл стирки.

Очистка проходит в два этапа:

Этап	Удаление	Чистящее средство	Размещение
1	Жир и известковый налет	Жидкое средство для ухода за машинами или средство для удаления накипи в виде порошка.	Внутренняя часть устройства, например, бутылка, висящая в корзине для столовых приборов, или насыпанный внутрь порошок.
2	Остатки пищи и отложения	Очиститель посудомоечной машины	Дозатор для чистящего средства

Чтобы обеспечить оптимальную эффективность очистки, программа дозирует моющие средства независимо друг от друга на соответствующем этапе очистки. Здесь необходимо правильное размещение моющих средств.
Запустите «Очистка посудомоечной машины» без посуды, если на панели управления загорается индикатор «Очистка посудомоечной машины» или если на дисплее отображается соответствующее сообщение. Индикатор погаснет после запуска программы очистки. Если ваш прибор не имеет функции напоминания, мы рекомендуем проводить уход за машиной каждые 2 месяца.

Запуск программы «Очистка посудомоечной машины»

Примечания

- Запустите программу «Очистка посудомоечной машины», не помещая посуду в посудомоечную машину.
- Используйте только средства по уходу за машиной и чистящие средства, специально предназначенные для посудомоечных машин.
- Убедитесь, что нет алюминиевых деталей, например, жировых фильтров или алюминиевых поддонов внутри прибора.
- Если вы не запускали программу «Очистка посудомоечной машины» после 3 циклов стирки, индикатор «Очистка посудомоечной машины» автоматически погаснет.
- Для достижения оптимальных результатов очистки обеспечьте правильное размещение чистящих средств.
- Следуйте инструкциям по технике безопасности, указанным на упаковках средств по уходу за машиной и чистящих средств.

1. Удалите грубые загрязнения внутри влажной тряпкой.
2. Очистите фильтры.
3. Поместите средство по уходу за машиной внутрь прибора.

Используйте только средства по уходу за машиной, специально предназначенные для посудомоечных машин.

4. Налейте чистящее средство в дозатор моющего средства до его полного заполнения.

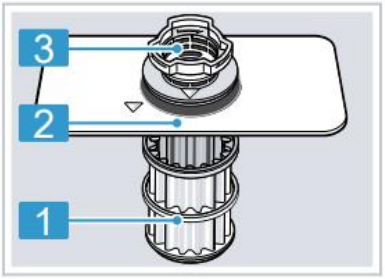
Не помещайте внутрь прибора какие-либо дополнительные средства для чистки машины.

5. Нажмите .
6. Нажмите Start.

- Запущена функция «Очистка посудомоечной машины».
- После завершения программы индикатор «Очистка посудомоечной машины» гаснет.

17.5 Система фильтров

Система фильтров отфильтровывает более крупные загрязнения из контура посудомоечной машины.



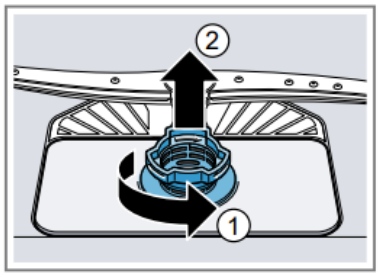
1 Микрофильтр
2 Фильтр тонкой очистки
3 Фильтр грубой очистки

Очистка фильтров

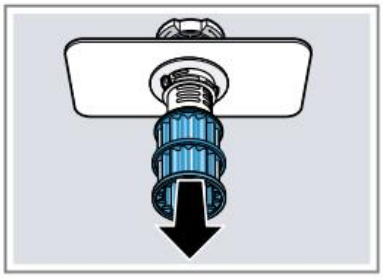
Загрязнения из воды, используемой для мытья, могут засорить фильтры.

1. После каждой стирки проверяйте фильтры на наличие отфильтрованных остатков.
2. Поверните фильтр грубой очистки против часовой стрелки (1) и снимите систему фильтров (2).

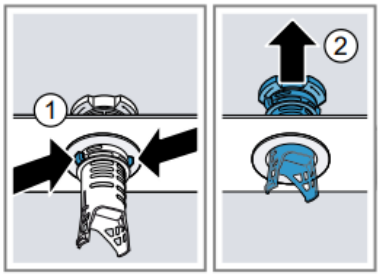
– Следите за тем, чтобы в камеру насоса не попадали посторонние предметы.



3. Снимите микрофильтр, потянув его вниз.



4. Нажмите на защелки (1) и снимите фильтр грубой очистки (2) вверх.



5. Промойте фильтры под проточной водой.

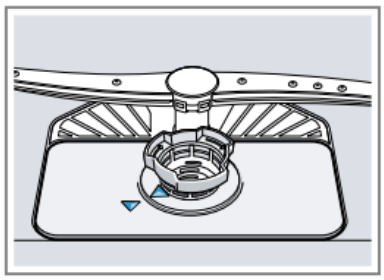
Тщательно очистите край между фильтром грубой очистки и фильтром тонкой очистки.

6. Соберите систему фильтров.

Убедитесь, что защелки фильтра грубой очистки заблокированы.

7. Вставьте систему фильтров в устройство и поверните фильтр грубой очистки по часовой стрелке.

– Убедитесь, что стрелки расположены напротив друг друга.

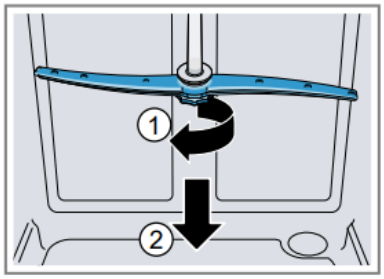


17.6 Очистка разбрызгивателей

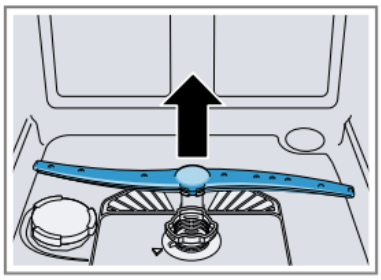
Накипь и грязь из промывочной воды могут засорить форсунки и подшипники разбрызгивателей.

Разбрызгиватели следует регулярно чистить.

1. Отвинтите верхние разбрызгиватели (1) и потяните их вниз (2).



2. Потяните нижний разбрызгиватель вверх, чтобы снять его.



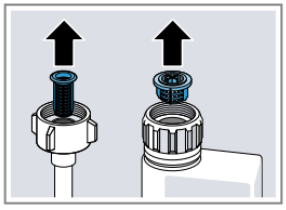
3. Проверьте выпускные сопла разбрызгивателей на предмет засорения под проточной водой и при необходимости удалите посторонние предметы.
4. Установите нижний разбрызгиватель.
- Разбрызгиватель фиксируется со звуком.
5. Установите и прикрутите верхний разбрызгиватель.

18 Устранение неисправностей

Мелкие неисправности устройства вы можете устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о том, как устранить неисправность самостоятельно. Это позволит избежать ненужных затрат.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!
Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.
▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.
▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.
▶ Если шнур питания данного устройства поврежден, замените его специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Мигает индикатор «Проверьте подачу воды».	Произошла техническая неисправность. 1. Нажмите ⏻. 2. Отключите прибор от розетки или выключите предохранитель. 3. Подождите не менее 2 минут. 4. Вставьте шнур питания устройства в розетку или включите предохранитель. 5. Включите устройство. 6. Если проблема возникнет снова: - Нажмите ⏻. - Закройте водопроводный кран. - Отсоедините вилку устройства от сетевой розетки. - Обратитесь в сервис, сообщив код ошибки.
Индикаторы а E:30-00 загораются поочередно.	Активная система защиты от воды. 1. Закройте водопроводный кран. 2. Вызовите сервисную службу.
Индикаторы а E:31-00 загораются поочередно.	Активная система защиты от воды. 1. Закройте водопроводный кран. 2. Вызовите сервисную службу.
Индикаторы а E:32-00 загораются поочередно или горит индикатор подачи воды.	Шланг подачи воды перегнут. ▶ Уложите наливной шланг без перегибов.
	Водяной клапан закрыт. ▶ Откройте водопроводный кран.
	Водопроводный кран заклинил или образовался накипь. ▶ Откройте водопроводный кран.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	Расход воды при открытом входе должен быть не менее 10 л/мин.
	Засорены сетки наливного шланга или шланга AquaStop. 1. Выключите устройство. 2. Отсоедините вилку устройства от сетевой розетки. 3. Закройте водопроводный кран. 4. Отвинтите подключение воды. 5. Снимите фильтр с наливного шланга воды.  6. Очистите фильтр. 7. Вставьте фильтр в наливной шланг для воды. 8. Прикрутите штуцер для подключения воды. 9. Проверьте подключение воды на предмет утечек. 10. Обеспечьте электропитание. 11.Включите устройство.
Индикаторы а E:34-00 загораются поочередно.	В устройство постоянно поступает вода. 1. Закройте водопроводный кран. 2. Вызовите сервисную службу.
Индикаторы а E:61-02 загораются поочередно.	Это не ошибка устройства. Сливной насос заблокирован или крышка сливного насоса ослаблена. 1. Очистите сливной насос. 2. Правильно закройте крышку сливного насоса.
Индикаторы а E:61-03 загораются поочередно. Вода не сливается.	Это не ошибка устройства. Сифонное соединение все еще закрыто, либо сливной шланг перегнут или засорен. 1. Проверьте соединение сифона, при необходимости откройте. 2. Уложите сливной шланг без перегибов. 3. Удалите остатки.
	Это не ошибка устройства. Сливной насос заблокирован или крышка сливного насоса ослаблена. 1. Очистите сливной насос. 2. Правильно закройте крышку сливного насоса.
Индикаторы а E:92-40 загораются поочередно.	Фильтры загрязнены или засорены. ▶ Очистите фильтры.
Все светодиоды горят или мигают.	Возможно, выполняется обновление программного обеспечения. 1. Дождитесь завершения установки обновления программного обеспечения. Этот процесс может занять около 30 минут. 2. Если устройство не готово к работе через 30 минут, выполните сброс. – Нажмите кнопку включения/выключения примерно на 4 секунды. Устройство перезагружено.
	Электронная система обнаружила ошибку. 1. Нажмите кнопку включения/выключения примерно на 4 секунды. Устройство будет перезагружено и перезапущено. 2. Если проблема возникнет снова: – Выключите устройство.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	– Выньте вилку сетевого шнура из розетки или выключите предохранитель в блоке предохранителей. – Подождите не менее 2 минут. – Включите предохранитель в блоке предохранителей или вставьте вилку шнура питания в розетку. – Включите устройство. 3. Если проблема возникнет снова: – Обратитесь в сервис.
Еда остается на посуде.	Посуда сложена слишком близко друг к другу или корзина переполнена. 1. Расставьте посуду так, чтобы между ней было достаточно места. Струи воды должны достигать поверхности посуды. 2. Избегайте контакта постиранных вещей.
	Вращение нижнего разбрызгивателя заблокировано. ▶ Расположите посуду так, чтобы она не мешала вращению разбрызгивателя.
	Форсунки разбрызгивателей засорены. ▶ Очистите разбрызгиватели.
	Фильтры загрязнены. ▶ Очистите фильтры.
	Фильтры имеют встроенные фильтры и/или не заблокированы должным образом. 1. Правильно вставьте фильтры. 2. Заблокируйте фильтры.
	Выбранная слишком слабая программа мойки. ▶ Выберите более интенсивную программу мойки. ▶ Отрегулируйте чувствительность сенсорной системы.
	Посуда была вымыта слишком тщательно. Сенсорная система выбрала менее интенсивный вариант. Сложные загрязнения невозможно удалить частично. ▶ Удаляйте с посуды только крупные остатки пищи, не ополаскивайте посуду перед загрузкой в посудомоечную машину. ▶ Отрегулируйте чувствительность сенсорной системы.
	Высокие, узкие стаканы недостаточно промываются в углах посудомоечной машины. ▶ Не ставьте высокую и узкую посуду слишком диагонально и не ставьте ее в углы посудомоечной машины.
	Верхняя корзина для посуды находится не на одной высоте с левой и правой стороны. ▶ Установите верхнюю корзину на одинаковую высоту слева и справа.
Устранимые разводы на стекле, металлизированном стекле и столовых приборах.	Слишком много ополаскивателя. ▶ Установите дозатор ополаскивателя на более низкий уровень.
	Нет ополаскивателя. ▶ Залейте ополаскиватель.
	Остатки чистящего средства на этапе ополаскивания. Крышка контейнера для чистящего средства была заблокирована посудой и не открылась полностью. 1. Поместите посуду в верхнюю корзину так, чтобы контейнер для таблеток не был заблокирован посудой. Посуда закрывает крышку контейнера для моющего средства. 2. Не помещайте посуду или освежители для посудомоечных машин в контейнер для таблеток.
	Посуда была вымыта слишком тщательно. Сенсорная система выбрала менее интенсивный вариант. Сложные загрязнения невозможно удалить частично. ▶ Удаляйте с посуды только крупные остатки пищи, не ополаскивайте посуду перед загрузкой в посудомоечную машину. ▶ Отрегулируйте чувствительность сенсорной системы.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Следы ржавчины на столовых приборах.	Недостаточная устойчивость столовых приборов к ржавчине. Чаще поражаются лезвия ножей. ▶ Используйте посуду из нержавеющей стали.
	Столовые приборы также ржавеют, когда с ними моют другие предметы, подверженные ржавчине. ▶ Не стирайте предметы, подверженные ржавчине.
	Слишком высокое содержание солей в воде. 1. Удалите просыпанную специальную соль из моечного отделения. 2. Плотно закройте крышку контейнера для специальной соли.
В резервуаре для чистящего средства или контейнере для таблеток остались остатки чистящего средства.	Чистящее средство не было смыто из-за того, что разбрызгиватели были заблокированы посудой. ▶ Убедитесь, что разбрызгиватели не заблокированы и могут свободно вращаться.
	Отсек для чистящего средства был влажным при заполнении чистящим средством. ▶ Наливайте чистящее средство только в сухой контейнер для чистящего средства.
Горит индикатор отсутствия специальной соли.	Нет специальной соли. ▶ Добавьте специальную соль.
	Датчик не распознает специальные солевые таблетки. ▶ Не используйте специальные солевые таблетки.

18.1 Очистка сливного насоса

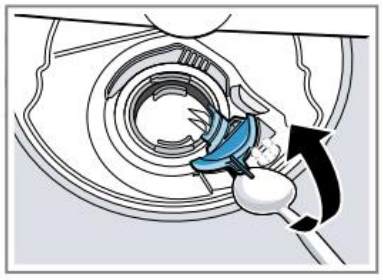
Крупные остатки пищи или инородные тела могут заблокировать сливной насос. Как только промывочная вода перестает стекать должным образом, необходимо очистить сливной насос.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Острые и заостренные предметы или осколки стекла могут заблокировать сливной насос и стать причиной повреждений.

▶ Осторожно удалите посторонние предметы.

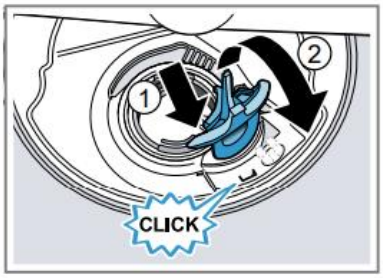
1. Отключите прибор от электросети.
2. Снимите верхнюю и нижнюю корзину.
3. Снимите систему фильтров.
4. Вычерпайте всю воду. При необходимости используйте губку.
5. Подденьте крышку насоса ложкой и возьмите ее за перемычку.



6. Поднимите крышку насоса внутрь под углом и снимите.

- Теперь вы можете дотянуться до крыльчатки рукой.

7. Удалите остатки пищи и инородные тела в зоне крыльчатки.
8. Вставьте крышку насоса (1) и нажмите (2).



- Крышка насоса зафиксируется на месте со щелчком.

9. Установите систему фильтров.
10. Вставьте верхнюю и нижнюю корзину.

19 Транспортировка, хранение и утилизация

19.1 Снятие прибора

1. Отключите прибор от электросети.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Отсоедините дренажный патрубок.
4. Отсоедините подключение питьевой воды.
5. Ослабьте все винты, крепящие прибор к частям шкафа.
6. Снимите нижнюю панель, если она установлена.
7. Осторожно вытащите прибор вместе со шлангом, находящимся за ним.

19.2 Защитите прибор от мороза

Если существует опасность замерзания там, где будет стоять прибор, например, в загородном доме, полностью опорожните прибор.

▶ Опорожните прибор.

19.3 Транспортировка прибора

Во избежание повреждения прибора опорожняйте его перед транспортировкой.

Примечание: Всегда транспортируйте посудомоечную машину в вертикальном положении, чтобы предотвратить попадание остаточной воды в органы управления машины и ее повреждение.

1. Достаньте посуду из прибора.
2. Закрепите незакрепленные детали.
3. Включите прибор.
4. Выберите программу с самой высокой температурой.
5. Запустите программу.
6. Чтобы слить воду из прибора, завершите программу примерно через 4 минуты.
7. Выключите прибор.
8. Закройте водопроводный кран.
9. Чтобы слить остатки воды из прибора, отсоедините шланг подачи и дайте воде стечь.

19.4 Утилизация старого прибора

Ценное сырье можно повторно использовать путем переработки.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Риск причинения вреда здоровью!

Дети могут запереться в приборе, подвергая тем самым свою жизнь опасности.

▶ При наличии резервных устройств отсоедините шнур питания. Затем перережьте шнур и повредите замок дверцы прибора, который не подлежит ремонту, так что дверца прибора больше не будет закрываться.

1. Отключите прибор от сети.
2. Перережьте шнур питания.
3. Утилизируйте прибор экологически безопасным способом.

Информацию о текущих методах утилизации можно получить у вашего специализированного дилера или в местных органах власти.



Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/ЕС и Законом Польши от 29 июля 2005 г. «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Законодательный вестник 2005 г., № 180, поз. 1495) с символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка сообщает о том, что данное оборудование по истечении срока его использования нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан передать его сборщикам электрического и электронного оборудования. Те, кто осуществляет сбор, включая местные пункты сбора, магазины и муниципальные образования, создают соответствующую систему, позволяющую вернуть это оборудование. Правильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования помогает избежать последствий, вредных для здоровья человека и окружающей среды, возникающих в результате присутствия опасных компонентов и неправильного хранения и переработки такого оборудования.

20 Сервисная служба

Примечание: По условиям гарантии производителя пользование сервисной службой клиентов является бесплатным. Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях гарантии в вашей стране можно получить в службе послепродажного обслуживания, у вашего розничного продавца или на веб-сайте.
Если вы обратитесь в службу поддержки клиентов, вам потребуются номер продукта (E-Nr.), заводской номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.) вашего устройства.

20.1 Номер продукта (E-Nr.), заводской номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.)

Номер продукта (E-Nr.), заводской номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.) можно найти на заводской табличке прибора.
Табличка с техническими данными находится внутри дверцы прибора.
Запишите данные о вашем устройстве и номер телефона службы поддержки клиентов, чтобы быстро найти их.

20.2 Гарантия AQUA-STOP

Помимо гарантийных претензий к продавцу по договору купли-продажи и в дополнение к гарантии нашего производителя, мы предлагаем компенсацию на следующих условиях.
- Если система Aqua-Stop неисправна и причинит ущерб воде, мы возместим ущерб частным пользователям. Чтобы обеспечить защиту от повреждения водой, прибор необходимо подключить к электросети.
- Гарантия ответственности действительна в течение всего срока службы прибора.
- Претензия по гарантии возможна только в том случае, если прибор был правильно установлен и подключен к Aqua-Stop согласно нашей инструкции; сюда также входит правильная установка удлинителя Aqua-Stop (оригинальный аксессуар). Наша гарантия не распространяется на неисправные подводящие линии или арматуру вплоть до подключения Aqua-Stop на кране.
- Если ваш прибор оснащен системой Aqua-Stop, вы можете оставить его без присмотра во время работы, а затем открыть кран. Кран необходимо перекрывать только в том случае, если вы находитесь вдали от дома в течение длительного периода времени, например, в отпуске на несколько недель.

21 Технические данные

Масса	Макс.: 60 кг
Напряжение	220 - 240 В, 50 Гц или 60 Гц
Присоединенная мощность	2000 - 2400 Вт
Предохранитель	10 - 16 А
Давление воды	- мин. 50 кПа (0,5 бар) - макс. 1000 кПа (10 бар)
Количество притока	Мин. 10 л/мин
Температура воды	Холодная вода. Горячая вода макс.: 60°C
Вместимость	14 стандартных комплектов

Дополнительную информацию о вашей модели можно найти на сайте https://eprel.ec.europa.eu/ [1]. Этот веб-адрес связан с официальной базой данных продуктов EPREL EC. Затем следуйте инструкциям по поиску модели. Идентификатор модели состоит из символов перед косой чертой в номере продукта (E-Nr.) на заводской табличке. Альтернативно вы также можете найти идентификатор модели в первой строке энергетической этикетки ЕС.

[1] Применяется только к странам Европейской экономической зоны

21.1 Информация о бесплатном программном обеспечении и программном обеспечении с открытым исходным кодом

Этот продукт включает в себя программные компоненты, лицензированные правообладателями как бесплатное программное обеспечение или программное обеспечение с открытым исходным кодом.
Соответствующая информация о лицензии хранится на вашем домашнем устройстве. Вы также можете получить доступ к соответствующей информации о лицензии через приложение Home Connect: «Профиль -> Юридическая информация -> Информация о лицензии». [1]

[1] В зависимости от оснащения устройства

22 Декларация соответствия

Компания BSH Hausgeräte GmbH настоящим заявляет, что устройство, оснащенное функцией Home Connect, соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.
Полный текст декларации соответствия RED доступен в Интернете по адресу www.bosch-home.com на странице устройства во вкладке «Дополнительные документы».

CE

Диапазон 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц): макс. 100 мВт.
Диапазон 5 ГГц (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): макс. 150 мВт.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	łs	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Беспроводная сеть 5 ГГц (Wi-Fi): только для использования внутри помещений.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA

Беспроводная сеть 5 ГГц (Wi-Fi): только для использования внутри помещений.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY